

## AMENDMENT (Translation)

To: Tadashi KAWAHARA, Examiner of the Patent Office

## 1. Identification of the International Application

PCT/JP2005/003224

## 2. Applicant

Name	SCALAR CORPORATION
Address	10-5, Itabashi 2-chome, Itabashi-ku, Tokyo 173-0004, JAPAN
Nationality	JAPAN
Residence	JAPAN

## 3. Agent

Name	(10860) MURAMATSU Yoshihito, Patent Attorney
Address	Shiba NK Bldg. 4th Floor 22-7, Shiba 3-chome, Minato-ku, Tokyo 105-0014, JAPAN

## 4. Item to be Amended CLAIMS

## 5. Contents of Amendment

(1) Claim 5 is rewritten in independent form including all of the limitations of the base claim 4.

(2) Claim 6 is rewritten in independent form including all of the limitations of the base claim 4.

(3) Claim 12 is rewritten in independent form including all of the limitations of the base claim 9 and intervening claims 10 and 11.

(4) The original claims 1-4 and 7-11 are cancelled.

(5) The amendment to claims 7-11, i.e., the cancellation of claims 7-11, results in the cancellation of entire sheets 27 and 28.

6. List of Attached Documents

(1) Replacement sheets 24-26

I  
CLAIMS

1. (cancelled)

2. (cancelled)

3. (cancelled)

5 4. (cancelled)

5. (amended) An image display apparatus comprising a main body that is mountable onto a body of a user, and is used by mounting the apparatus onto the body of the user at a time of use, wherein:

the main body is provided with display means that is positioned  
10 in front of one eye of a user when using the image display apparatus, and the display means direct an image light to from a predetermined image onto said one eye, thereby to provide said image to said one eye with said image included in a display region which is a part of the field of vision of said one eye;

15 the display means is provided on the main body such that the display means can swing in a vertical direction when the main body is mounted on the body of a user;

the user having the main body mounted on their body can view the surrounding environment with both eyes by at least moving their  
20 line of sight;

the display means comprises a display that displays the image and an optical system that guides an image light from the display to the one eye of the user, and also comprises a lens barrel that is configured to house at least one part of the optical system and  
25 to protrude in a direction facing the one eye when using the image display apparatus; and

the swinging is performed in a manner that centers on a tip of the lens barrel.

6. (amended) An image display apparatus comprising a main body that is mountable onto a body of a user, and is used by mounting the apparatus onto the body of the user at a time of use, wherein:

the main body is provided with display means that is positioned  
5 in front of one eye of a user when using the image display apparatus, and the display means direct an image light to form a predetermined image onto said one eye, thereby to provide said image to said one eye with said image included in a display region which is a part of the field of vision of said one eye;

10 the display means is provided on the main body such that the display means can swing in a vertical direction when the main body is mounted on the body of a user;

the user having the main body mounted on their body can view the surrounding environment with both eyes by at least moving their  
15 line of sight;

the main body is provided with two parallel upper and lower rods;

the display means is housed in a case having, on an upper surface thereof, one upper groove that interfits with the upper of the rods,  
20 and on an undersurface thereof, a convex curved surface that is a saddle-shaped convex surface that contacts against the lower of the rods; and

the swinging is performed by sliding the lower of the two rods along the convex curved surface in a state in which the upper of  
25 the two rods is mated with the upper groove.

7. (cancelled)

8. (cancelled)

9. (cancelled)

10. (cancelled)

11. (cancelled)

12. (amended) An image display apparatus comprising a main body  
5 that is mountable onto a body of a user, and is used by mounting  
the apparatus onto the body of the user at a time of use, wherein:

the main body is provided with first display means that is  
positioned in front of one eye of a user when using the image display  
apparatus, and by guiding an image light of a predetermined image  
10 to the one eye, allows the image to be viewed with the one eye in  
a state in which the image is present in a display region that is  
one part of a field of vision of the one eye, and second display  
means that is positioned in front of an other eye of the user when  
using the image display apparatus, and by guiding an image light  
15 of a predetermined image to the other eye, allows the image to be  
viewed with the other eye in a state in which the image is present  
in a display region that is one part of a field of vision of the  
other eye;

both the first display means and the second display means are  
20 provided on the main body so as to be swingable in a vertical direction  
when the main body is mounted on the body of a user;

the user having the main body mounted on their body can view  
the surrounding environment with both eyes by at least moving their  
line of sight;

25 the main body comprises two temples formed in a substantially  
rod shape that are fixed to both ears of the user by latching tips  
of the two temples onto the user's two ears, and a frame that is  
provided with the first and second display means, in which two ends  
of the frame are connected with base ends of the temples, and the

frame is positioned in front of a face of the user when the tips of the two temples are latched onto the user's two ears;

the base end portion and tip portion of each of the two temples are formed of separate members that are connected by a connecting member, and by enabling the base end portion to be rotated with respect to the tip portion by employing the connecting member as a rotation shaft, an angle formed by a base end portion and a tip portion of each temple is variable;

by altering angles formed by the base end portions and the tip portions of the two temples, the first and second display means can swing in a vertical direction when the main body is mounted on the body of the user;

both the first and second display means comprises a display that displays the image and an optical system that guides an image light from the display to an eye on a side corresponding to the display means, and also comprises a lens barrel that is configured to house at least one part of the optical system and to protrude in a direction facing the eye on the corresponding side when using the image display apparatus; and

when the two temples are viewed from the side, the two connecting members and the tip of the lens barrel are positioned in a straight line.